

## Сервис «Уроки английского 2.0»

### Пользовательское соглашение

Организатором сервиса «Уроки английского 2.0» (далее по тексту — «Сервис») является ПАО «ВымпелКом» (Российская Федерация, 127083, г. Москва, ул. Восьмого марта, дом 10, строение 14; ИНН 7713076301; ОГРН 1027700166636) (далее по тексту — «Администрация Сервиса»). Настоящее Пользовательское соглашение (далее по тексту — «Соглашение») регулирует отношения между Администрацией Сервиса и Пользователем Сервиса (далее по тексту — «Пользователь») в отношении использования Сервиса «Уроки английского 2.0» Пользователем.

Настоящее Соглашение является публичной офертой, приняв которую Пользователь становится участником Сервиса.

Регистрируясь в Сервисе, либо направляя запрос в Сервис, Пользователь соглашается с условиями настоящего Соглашения.

Сервис «Уроки английского 2.0» позволяет при помощи простого SMS-интерфейса, а также на Сайте <http://engster.temafon.ru> (далее по тексту – «Сайт») и в приложении переводить и учить английские слова. Ежедневно Пользователь будет получать SMS со словом из своего плана обучения и вариантами его перевода. Пользователю необходимо выбрать верный вариант и отправить его в ответном SMS. Также Пользователь может соревноваться с другими пользователями сервиса в дуэлях на знание английских слов по SMS или в приложении. На «Дуэль» можно вызвать любого пользователя сервиса, отправив его ник на номер 9884, или любого абонента «Билайн», отправив его номер телефона на номер 9884. Правильно отвечая на вопросы и побеждая в «Дуэлях», Пользователь будет повышать свой рейтинг и получать заслуженные виртуальные медали. Каждая победа в «Дуэли» увеличивает ежедневный рейтинг Пользователя на единицу. В ежедневный рейтинг идет не более 5 побед в сутки над одним абонентом. Топ пользователей доступен на сайте <http://engster.temafon.ru/> в разделе «Дуэли». Пользователь, победивший в максимальном числе «Дуэлей» за сутки, становится победителем дня. Ему на счет перечисляется 500 рублей.

Фонд вознаграждений в рамках Сервиса формируется за счет средств ЗАО «Тематика». Зачисление денежных средств на лицевой счет мобильного телефона Пользователя согласно условиям настоящего Соглашения, а также учет таких зачислений обеспечивается Закрытым акционерным обществом «Тематика» (ОГРН 1037739535844, юридический адрес: 105062, Россия, г. Москва, Подсосенский переулок, д.14, стр.1).

Принимая условия настоящего Соглашения, Пользователь соглашается с тем, что денежные средства, подлежащие зачислению на счет мобильного телефона Пользователя в соответствии с условиями Соглашения, признаются доходом физического лица в порядке статей 41, 209 Налогового кодекса РФ. В соответствии с п. 28 ст. 217 Налогового кодекса РФ не подлежат налогообложению доходы физических лиц, не превышающие 4000 (Четыре тысячи) рублей, полученные налогоплательщиком за налоговый период в виде любых выигрышей и призов в проводимых конкурсах, играх и других мероприятиях в целях рекламы товаров (работ, услуг). В случае,

если сумма зачисленных одному и тому же физическому лицу денежных средств превысит в налоговом периоде (календарном году, в течение которого Пользователь использовал Сервис) 4000 (Четыре тысячи) рублей, лицо, предоставившее денежные средства (ЗАО «Тематика»), будет признано налоговым агентом, в связи с чем на него будут возложены обязанности, предусмотренные для налоговых агентов ст. 226 Налогового кодекса РФ, а именно – исчисление, удержание и уплата налогов от имени Пользователя.

ЗАО «Тематика» ведет персонифицированный учет Пользователей, и при достижении сумм, зачисленных на счет мобильного телефона конкретного Пользователя в рамках использования Сервиса, значения 4000 (Четыре тысячи) рублей в течение календарного года, ЗАО «Тематика» имеет право отказать Пользователю в дальнейшем зачислении, в соответствии с условиями настоящего Соглашения, денежных средств на счет мобильного телефона Пользователя, до истечения налогового периода, установленного законодательством. При этом если, Пользователю, победившему в максимальном количестве дуэлей за сутки уже было перечислено 4000 (Четыре тысячи) рублей в качестве приза в течение года, то полагающийся ему ежедневный приз подлежит перечислению Пользователю, идущему за ним в ежедневном рейтинге и сумма призовых денег которого не достигла размера 4000 (четыре тысячи) рублей.

Пользователь вправе отказаться от использования Сервиса, для этого ему необходимо позвонить на бесплатный номер 0684215044.

Сервис доступен абонентам оператора связи «Билайн» - физическим и юридическим лицам всех регионов РФ, обслуживаемым на тарифных планах предоплатной и постоплатной системы расчетов. Пользователями Сервиса являются абоненты «Билайн», отправившие запрос на подключение Сервиса с Сайта, или позвонившие по номеру 087988, или отправившие SMS на номер 9884, или отправившие запрос на использование Сервиса любым другим, предусмотренным Администрацией Сервиса, способом. Подключив Сервис, любым способом, предусмотренным Администрацией Сервиса, абонент становится Пользователем и принимает настоящее Соглашение.

**Принимая Соглашение Пользователь:**

- Использует Сервис на свой собственный риск. Сервис предоставляется «как есть». Администрация не принимает на себя никакой ответственности, в том числе за соответствие Сервиса целям Пользователя.
- Гарантирует, что его возраст не менее 18 лет.
- Принимает, что Сервис может содержать материалы, ориентированные только на совершеннолетних Пользователей.
- Обязуется использовать Сервис в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.
- Пользователь может в любое время перестать пользоваться Сервисом без объяснения причин, следуя инструкциям, указанным в настоящем Пользовательском соглашении.

- Принимает, что Сервис, включая содержащиеся в нем материалы информационно-развлекательного характера, предназначен исключительно для личного некоммерческого использования.

#### **Интеллектуальная собственность:**

- Доступ к Сервису и интеллектуальной собственности, размещенной в нем, для Пользователей ограничен пределами Российской Федерации. Пользователь гарантирует, что находится на территории Российской Федерации и не осуществляет каких-либо действий, направленных на обход технических средств защиты, контролирующих доступ к результатам интеллектуальной собственности, размещенной в Сервисе.

- Все используемые и размещенные в Сервисе результаты интеллектуальной деятельности, а также сам Сервис являются интеллектуальной собственностью их законных правообладателей и охраняются законодательством об интеллектуальной собственности Российской Федерации, а также соответствующими международными правовыми конвенциями. Любое использование размещенных в рамках Сервиса результатов интеллектуальной деятельности (в том числе элементов оформления Сервиса, символики, текстов, графических изображений, иллюстраций, фото, видео, программ, музыки, и других объектов) без разрешения Администрации или законного правообладателя является незаконным и может послужить причиной для судебного разбирательства и привлечения нарушителей к гражданско-правовой, административной и уголовной ответственности в соответствии с законодательством Российской Федерации.

- Любое использование Сервиса, кроме разрешенного в настоящем Соглашении, без предварительного письменного разрешения Администрации категорически запрещено.

#### **Администрация Сервиса оставляет за собой право:**

- Модифицировать Сервис (с письменного согласования правообладателя Сервиса).

#### **Администрация Сервиса не несет ответственности:**

- За причинение вреда, ущерба, потерю информации или за причинение любых других убытков любым лицам, которые возникли при пользовании Сервисом, в том числе с использованием мобильных средств связи и иных средств телекоммуникаций.

Администрацией Сервиса осуществляется предоставление Сервиса исключительно в целях получения материалов информационно-развлекательного характера. Обращения, предложения и претензии Пользователя в связи с использованием Сервиса, возможными нарушениями прав и интересов третьих лиц при его использовании, а также запросы уполномоченных законодательством Российской Федерации лиц могут быть направлены на электронный адрес: [ff\\_req@temafon.ru](mailto:ff_req@temafon.ru).

#### **Стоимость и порядок подключения:**

Стоимость предоставления Сервиса составляет 8 рублей с НДС в сутки. Списание денежных средств со счета Пользователя происходит каждый день, при этом дополнительная плата за пользование Сервисом не

взимается. Отправка SMS-сообщений на номер 9884 не тарифицируется в домашней сети и тарифицируется в роуминге в соответствии со стоимостью отправки SMS в роуминге.

Подписаться на Сервис можно, позвонив по бесплатному номеру 087988, или отправив SMS на номер 9884, или подключив Сервис на Сайте, или в приложении.

В случае если Пользователь впервые подключился к Сервису, то в течение 7 календарных дней он будет иметь право воспользоваться Сервисом бесплатно. Оплата подписки в течение этого периода не взимается.

Пользователь вправе отказаться от использования Сервиса, для этого Пользователю необходимо позвонить по бесплатному номеру 0684215044 или отправить слово «Стоп» на номер 9884.

#### **Заключительные положения:**

- Пользователь понимает и соглашается с тем, что данные (абонентский номер), указанные им при активации и использовании Сервиса, будут обрабатываться на стороне Сервиса Администрацией, и дает согласие на такую обработку при принятии условий настоящего Соглашения с момента подключения к Сервису. Данные могут быть переданы ЗАО «Тематика» ЗАО «ТЕМАФОН-Национальная Библиотека Цифровых Прав».

- К положениям настоящего Соглашения применяется законодательство Российской Федерации. Вопросы, не урегулированные настоящим Соглашением, разрешаются в соответствии с законодательством Российской Федерации.

- Все споры, возникающие в связи с использованием Сервиса, разрешаются Пользователем и Администрацией в досудебном порядке путем переговоров.

- Если какое-либо условие настоящего Соглашения будет признано судом или любым другим компетентным органом недействительным, незаконным или не имеющим силу, то это не повлияет на действительность, законность и действие остальных условий настоящего Соглашения.